

Публичная оферта на заключение договора на оказание услуг доставки

г. Гуанчжоу, КНР 2019 год

Настоящая публичная оферта является официальным предложением Общества с ограниченной ответственностью «АННОДАНИНИ» (ANNODANINILIMITED) (далее – Исполнитель) для физических и юридических лиц заключить договор на оказание услуг, связанных с доставкой отправлений/грузобагажа (далее – Договор) на указанных ниже условиях и публикуются на сайте **www.annodanini.com**.

Договор считается заключенным с момента его акцептации и действует до исполнения сторонами всех обязательств по договору. Моментом акцептации договора являются любые действия физического или юридического лица (Заказчика), свидетельствующие о согласии Заказчика с условиями договора и его акцепте, в том числе действия, связанные с оплатой услуг доставки отправлений/грузобагажа, сдачей Заказчиком отправления/грузобагажа Исполнителю (Агенту Исполнителя), дача соответствующего согласия при регистрации на официальном сайте Исполнителя **www.annodanini.com**.

Каждая Сторона гарантирует другой Стороне, что обладает необходимой правоспособностью и дееспособностью, а равно всеми правами и полномочиями, необходимыми и достаточными для заключения и исполнения настоящего договора в соответствии с его условиями.

1. Определения и термины, используемые в настоящем Договоре

1.1.1. «Агент исполнителя» - полномочный представитель Исполнителя, действующий на основании агентского Договора с Исполнителем с целью организации деятельности по доставке и обработке отправлений/грузобагажа Заказчика;

1.1.2. «Акцепт» - полное и безоговорочное принятие оферты Заказчиком (условий настоящего договора) связанное с оплатой услуг доставки отправлений/грузобагажа;

1.1.3. «Дополнительная услуга» – действия исполнителя, повышающие степень безопасноститовара при оказании Услуги. Услуга, придающая основной услуге дополнительную выгоду.

1.1.4. «Заказчик» - лицо, заключившее с Исполнителем договор оказания услуг доставки отправлений/грузобагажа в интересах которого Исполнителем оказывается услуга;

1.1.5. «Исполнитель» - лицо, обязанное организовать доставку отправлений/грузобагажа Заказчика в соответствии с договорными обязательствами и установленными нормами и требованиями;

1.1.6. «Коммерческий акт» - документ, удостоверяющий недостачу или порчу отправления/грузобагажа, составленный в пункте назначения. Коммерческий акт составляется Исполнителем (Агентом Исполнителя) по требованию Заказчика (Получателя);

1.1.7. «Отправитель» - лицо, предъявившее отправление/грузобагаж к доставке;

1.1.8. «Отправление», «Грузобагаж» - имущество, в отношении которого Исполнитель (Агент Исполнителя) осуществляет организацию доставки;

1.1.9. «Оферта» - предложение Исполнителя (оферента) Заказчику (акцептанту), ограниченному или неограниченному кругу лиц заключить договор доставки отправлений/грузобагажа с указанием всех необходимых для этого условий;

1.1.10. «Плательщик»-лицо, оплатившее Исполнителюуслугидоставки отправлений/грузобагажа. Плательщиком может быть Отправитель, Получатель или третье лицо;

1.1.11. «Получатель» - лицо, указанное в транспортном документе, в качестве уполномоченного принять доставку отправления/грузобагажа у Исполнителя;

1.1.12. «Ставка» - стоимость доставки отправления/грузобагажа со склада отправления до склада (зоны выдачи) в стране получения включая таможенное оформление и уплату таможенных платежей;

1.1.13. «Надбавка на ставку» - стоимость доставки по стране получения груза. Рассчитывается от регионального склада (зоны выдачи) до города получения перевозки отправления/грузобагажа.

1.1.14. «Транспортный документ» - транспортная накладная (ТН), товаротранспортная накладная (ТТН), Акт приема-сдачи отправления/грузобагажа, или иной документ, содержащий сведения о грузоотправителе и грузополучателе, сведения о перевозчике, наименование и количество груза, дату отгрузки и т.д., а также специальные данные, связанные со спецификой конкретного вида транспорта;

1.1.15. «Упаковочное место» - товар в упаковочном материале, с нанесённой на упаковке маркировкой;

1.1.16. «Услуга» - действия Исполнителя по приему, доставке и выдаче отправления/грузобагажа, его таможенному оформлению.

1.2. В случае, если Заказчик не является Отправителем и/или Получателем отправления/грузобагажа, он обеспечивает исполнение условий настоящего Договора в части прав и обязанностей Заказчика, Отправителя, Получателя и несет ответственность за действия указанных лиц и оплату услуг Исполнителю.

2. Предмет договора

2.1. Исполнитель обязуется организовывать выполнение определенных настоящим Договором услуг международной доставки отправлений/грузобагажа Заказчика, из пункта отправления в пункт назначения, а Заказчик обязуется произвести оплату оказанных услуг в порядке и сроки, установленные настоящим договором.

2.2. Реализацию своих прав и выполнение обязательств, включая таможенное оформление отправлений/грузобагажа и прием платежей, в соответствии с условиями настоящего Договора, Исполнитель выполняет сам или поручает Агенту исполнителя, действующему на основании агентского договора. Заказчик, воспользовавшийся услугами Исполнителя, рассматривается как лицо, вступившее с Исполнителем в договорные отношения.

3. Порядок передачи отправлений/грузобагажа Исполнителю

3.1. Заказчик (Отправитель) передает Исполнителю (Агенту исполнителя) отправление/грузобагаж в месте приема, информация о расположении которых содержится на официальном сайте Исполнителя: <https://annodanini.com/>.

3.2. Исполнитель не проверяет отправление/грузобагаж на предмет скрытых (спрятанных) предметов, запрещенных к перевозке.

3.3. Ответственность за перевозку предметов, перевозка которых запрещена, несет Отправитель.

4. Получение отправлений/грузобагажа

4.1. Отправление/грузобагаж выдается получателю в пунктах выдачи, определенных Отправителем при передаче отправления/грузобагажа Исполнителю.

4.2. Заказчик обязан вывезти доставленное отправление/грузобагаж со склада Исполнителя (Агента исполнителя). Хранение отправления/грузобагажа на складе (кроме складов в г.Москве) осуществляется бесплатно в течение 4 календарных дней. Последующее хранение оплачивается согласно ставкам, указанным на официальном сайте Исполнителя: <https://annodanini.com/>. Хранение отправления/грузобагажа на складе в г. Москве является платным согласно ставкам, указанным на официальном сайте Исполнителя: <https://annodanini.com/>.

4.3. Заказчик обязан оплатить хранение доставленного отправления/грузобагажа в порядке и в сроки, указанные на официальном сайте Исполнителя: <https://annodanini.com/>. В случае отказа Заказчика оплатить хранение доставленного отправления/грузобагажа Исполнитель вправе реализовать имущество, находящееся в отправление/грузобагаже, в счет погашения убытков. Право на реализацию имущества возникает у Исполнителя по истечении 30 календарных дней с момента принятия отправления/грузобагажа на ответственное хранение. Вырученные средства от доставленного отправления/грузобагажа передаются Исполнителю за вычетом причитающегося Заказчику.

4.4. В случае направления отправления/грузобагажа в город, в котором отсутствует пункт выдачи Исполнителя, к стоимости доставки отправления/грузобагажа в иные города добавляется стоимость транспортных услуг сторонних организаций.

5. Обязанности сторон

5.1. Исполнитель обязуется:

5.1.1. Организовать и выполнить доставку отправок/грузобагажа Заказчика исходя из предмета настоящего договора, по типам грузов:

- легкий - от 15 до 150 кг;
- средний - от 151 до 300 кг;
- тяжеловесный - от 500 до 1 500 кг. (Карго груз);
- сверхтяжелые - свыше 1 500 кг. (Контейнерные перевозки);
- негабаритные (Имеющие нестандартные габариты);
- опасные.

5.1.2. Обеспечить доставку отправок/грузобагажа в соответствии с условиями настоящего договора;

5.1.3. Принять отправление/грузобагаж.

5.1.4. Дать Заказчику в рамках, оказываемых по настоящему Договору услуг, рекомендации по повышению эффективности доставки отправок/грузобагажа за счет выбора рациональных маршрутов и способов доставки грузов, снижению расходов на упаковку, погрузочно-разгрузочные и иные операции;

5.1.5. Определить или рекомендовать способ доставки, виды используемого транспорта и маршрут доставки отправок/грузобагажа. Место выдачи отправок/грузобагажа в пункте назначения Исполнитель выбирает самостоятельно, в зависимости от места нахождения погрузочно-разгрузочных площадок и складов Исполнителя (Агента Исполнителя);

5.1.6. Осмотреть принятое к доставке отправление/грузобагаж и, в случае необходимости и/или соответствующей заявки Исполнителя, переупаковать согласно требованиям, предъявляемым к транспортировке груза. Упаковка зависит от рода груза и вида перевозки. Для хрупких грузов применяется деревянная обрешетка. В иных случаях – картонная коробка. Упаковка крупногабаритных грузов согласовывается сторонами индивидуально. Запрещенные к перевозке отправления/грузобагаж не принимаются. В указанном случае Исполнитель отказывает Заявителю в услуге доставки отправок/грузобагажа.

5.2. Исполнитель вправе.

5.2.1. Привлечь к исполнению своих обязанностей Агента исполнителя. Возложение исполнения обязательства на третье лицо является правом Исполнителя и не освобождает последнего от ответственности перед Заказчиком за неисполнение настоящего договора;

5.2.2. Удерживать отправление/грузобагаж в месте его назначения, если Заказчик не исполнил обязанность по оплате расходов и услуг связанных с деятельностью Исполнителя. Удержание отправления/грузобагажа является мерой ответственности

Заказчика и не предполагает переход права собственности на отправление/грузобагаж к Исполнителю.

5.3. Заказчик обязуется:

5.3.1. Представить Исполнителю достоверные и полные данные: о Заказчике, характере отправления/грузобагажа, его маркировке, весе, объеме, наименовании, количестве грузовых мест, месте доставки, объявленной стоимости при необходимости страхования.

5.3.2. Ознакомиться с действующими ставками на услуги на официальном сайте Исполнителя: <https://annodanini.com/>, в том числе с помощью калькулятора ориентировочной стоимости доставки отправления/грузобагажа.

5.3.3. Оплатить услуги согласно условиям настоящего договора.

6. Порядок расчетов

6.1. Стоимость услуг доставки отправления/грузобагажа определяется исходя из ставок Исполнителя, и указывается в Инвойсе.

6.2. После получения Инвойса, Заказчик обязуется оплатить его, в течение 7 календарных дней с момента получения счета.

6.3. Стоимость основной услуги, оказанных по настоящему Договору, определяется, исходя из пункта отправления и пункта назначения доставки отправления/грузобагажа, группы/подгруппы товара, типа груза, веса и объема товара, вида упаковки, вида транспортировки (авто, море, авиа ж/д), сроков доставки.

6.4. Стоимость упаковки:

- 1) картонная коробка – 10\$ USD;
- 2) деревянная обрешетка – 15\$USD.
- 3) Упаковка габаритного отправления/грузобагажа просчитывается индивидуально.

6.5. Стоимость дополнительных услуг рассчитывается Исполнителем, исходя из факторов, действующих на дату выставления Инвойса на оказание услуг Исполнителем.

6.6. При оплате счета третьим лицом Заказчик извещает Исполнителя о плательщике и письменно уведомляет об этом Исполнителя.

6.7. Расчеты по настоящему Договору осуществляются путем внесения наличных денежных средств в кассу Исполнителя (Агента исполнителя), либо безналичным перечислением денежных средств, в том числе с помощью официального сайта Исполнителя <https://annodanini.com/>, с использованием PayPal организации, криптовалюты.

6.8. Обязанность Заказчика по оплате услуг путем безналичного расчета считается исполненной при поступлении денежных средств на расчетный счет Исполнителя.

7. Дополнительные услуги

7.1. Упаковка отправления/грузобагажа.

7.1.1. Упаковка груза делится на основные 2 вида: картонная коробка и деревянная обрешетка.

7.2. Страхование отправления/грузобагажа.

7.2.1. Данная услуга предусматривает полное или частичное возмещение стоимости отправления/грузобагажа и распространяется только на случаи при полном уничтожении груза, частичной или полной краже товара, конфискации. Данная услуга также предполагает выплату компенсации за задержку доставки.

7.2.2. При заказе данной услуги Заказчик (Отправитель) указывает объявленную стоимость отправления/грузобагажа.

7.2.3. При наступлении страхового случая возмещение выплачивается в следующем порядке:

Авиадоставка. Срок доставки устанавливается Исполнителем при приемке отправления/грузобагажа. В случае отсутствия отправления/грузобагажа в месте доставки с 3-го дня нарушения срока доставки Исполнитель обязуется выплатить компенсацию, которая рассчитывается исходя из 0,05 долларов США за 1 кг отправления/грузобагажа за 1 день вплоть до момента выдачи.

В случае отсутствия отправления/грузобагажа в месте доставки в течение 60 дней с момента отправки Исполнитель выплачивает Заказчику полную объявленную стоимость.

Железнодорожная доставка. Срок доставки устанавливается Исполнителем при приемке отправления/грузобагажа. В случае отсутствия отправления/грузобагажа в месте доставки с 3-го дня нарушения срока доставки Исполнитель обязуется выплатить компенсацию, которая рассчитывается исходя из 0,03 долларов США за 1 кг отправления/грузобагажа за 1 день вплоть до момента выдачи.

В случае отсутствия отправления/грузобагажа в месте доставки в течение 60 дней с момента отправки Исполнитель выплачивает Заказчику полную объявленную стоимость.

Автодорожная доставка. Срок доставки устанавливается Исполнителем при приемке отправления/грузобагажа. В случае отсутствия отправления/грузобагажа в месте доставки с 3-го дня нарушения срока доставки Исполнитель обязуется выплатить компенсацию, которая рассчитывается исходя из 5 дол США за 1м³ отправления/грузобагажа за 1 день вплоть до момента выдачи.

В случае отсутствия отправления/грузобагажа в месте доставки в течение 75 дней с момента отправки Исполнитель выплачивает Заказчику полную объявленную стоимость.

7.3. Доставка отправления/грузобагажа до места Заказчика (Получателя).

7.4. Хранение отправления/грузобагажа на складе Исполнителя в Китае. Хранение Отправление/грузобагажа в течение 7 дней с момента размещения – бесплатно. С 8-го дня стоимость платы составляет 1 доллар США за 1 упаковочное место в сутки.

7.5. Перегруз. Данная услуга предназначена для приемки отправления/грузобагажа на складе представительства, его оформления для дальнейшей транспортировке по регионам.

7.6. «Надбавка на ставку» Услуга по доставке отправления/грузобагажа по стране получения груза. Рассчитывается от регионального склада (зоны выдачи) до города получения товара за 1 килограмм веса.

В случае если оплаченная Заказчиком стоимость данной услуги окажется больше, чем сумма, которую Исполнитель заплатил перевозчику за соответствующую перевозку отправления/грузобагажа, Заказчик вправе потребовать возврата разницы за вычетом банковской комиссии.

8. Ответственность сторон

8.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору в соответствии с действующим законодательством административного района Гонконга (САР HongKong) и общепризнанными международными нормами права.

8.2. Ответственность Исполнителя:

8.2.1. Исполнитель несет ответственность в виде возмещения реального ущерба за утрату или недостачу груза, произошедшие после принятия его Исполнителем и до выдачи получателю либо уполномоченному им лицу, если не докажет, что ущерб был причинен грузу вследствие обстоятельств, которые Исполнитель не мог предотвратить и устранение которых от него не зависело;

8.2.2. Исполнитель не несет ответственность за порчу хрупких и легко бьющихся предметов находящихся в отправлениях/грузобагаже;

8.2.3. Исполнитель компенсирует Заказчику пропажу не застрахованного отправления/грузобагажа из расчета три доллара за один килограмм недошедшего отправления/грузобагажа при доставке. В случае пропажи не застрахованного

отправления/грузобагажа Исполнитель выплачивает Заказчику компенсацию в течении 90 календарных дней;

8.2.4. «Соглашение об особых условиях доставки» исключает ответственность Исполнителя.

8.2.5. Действительная (документально подтвержденная) стоимость отправлений/грузобагажа определяется исходя из его цены, которая подтверждена официальным платежным документом установленного образца, подтверждающего его стоимость и дату закупки. Исполнитель наряду с возмещением установленного ущерба, вызванного утратой или недостачей, возвращает Заказчику плату, взысканную за перевозку утраченного, недостающего, испорченного или поврежденного груза. Если в представленном документе содержатся сведения о стоимости отправлений/грузобагажа, существенно превышающей рыночную цену, Исполнитель компенсирует ущерб, исходя из средней цены на аналогичный товар.

8.2.6. Исполнитель освобождается от ответственности, если Заказчик отказался от упаковки, соответствующей типу/группе товара, необходимой для безопасной доставки отправлений/грузобагажа, в том числе за недостачу менее 200 грамм электроники и 300 грамм другого отправления/грузобагажа, если отправление/грузобагаж не было пересчитано при сдаче Заказчиком в присутствии представителя Исполнителя (Агента исполнителя) с подтверждением на бланке Исполнителя, подписанного сотрудником последнего.

8.2.7. Исполнитель освобождается от ответственности по сохранности внутритарного вложения в случаях:

- 1) выдачи отправлений/грузобагажа в недеформированной таре без следов доступа к содержимому;
- 2) неверное указание свойств отправлений/грузобагажа, условий его доставки, либо иных сведений, которые Заказчик обязан сообщить Исполнителю и отсутствие которых могло оказать влияние на сохранность отправлений/грузобагажа в процессе доставки;
- 3) выявления недостачи/порчи/утери отправлений/грузобагажа, после его выдачи на складе Исполнителя (Агента исполнителя).

8.2.8. Исполнитель не несет ответственность за нарушение сроков исполнения обязательств в следующих случаях:

- 1) задержки грузаобагажа таможенными и другими государственными органами, а так же ОАО «РЖД», АО «НК «Казахстан ТемірЖолы» и другими транспортными компаниями;
- 2) указания Заказчиком либо Отправителем неверных данных о Получателе.

8.2.9. Исполнитель не несет ответственность за сохранность груза при наступлении форс-мажорных обстоятельств (природные явления, война, блокада, изменения законодательства и т.д.).

8.3. Ответственность Заказчика:

8.3.1. Заказчик несет ответственность за убытки, причиненные Исполнителю в связи с неисполнением обязанности по предоставлению информации о свойствах отправления/грузобагажа, об условиях его перевозки и иной информации, необходимой для исполнения Исполнителем обязанностей, предусмотренных Договором.

8.3.2. В случае отказа Заказчика от оплаты расходов, понесенных Исполнителем в целях исполнения обязанностей, предусмотренных настоящим Договором, Заказчик уплачивает Исполнителю помимо указанных расходов штраф в размере двадцати процентов от суммы этих расходов.

8.3.3. Заказчик несет ответственность:

- 1) В случае неправильного или неточного указания адреса грузополучателя в транспортной накладной или (адрес доставки указывают на сайте в личном кабинете в разделе «личные данные» на официальном сайте Исполнителя: <https://annodanini.com/>) в

заявке на оправку груза, риски потери или передачи груза третьему лицу, возлагаются на Заказчика;

2) Если Заказчиком предоставлены заведомо ложные или ошибочные сведения о грузе, его стоимости, адреса грузополучателя.

8.3.4. За предъявление к доставке предметов, перевозка которых запрещена в соответствии с законодательством страны места отправления и/или доставки отправления/грузобагажа, Заказчик по письменному требованию Исполнителя, уплачивает штраф в размере десятикратной стоимости основных услуг и оплачивает, всевозникшие у Исполнителя в связи с этим, издержки и убытки.

9. Порядок разрешения споров

9.1. В случае возникновения между Сторонами любого спора относительно толкования, действия или исполнения настоящего Договора, Стороны предпримут все разумные меры для разрешения такого спора путем переговоров.

9.2. До предъявления исковых требований, вытекающих из настоящего договора, обязательно предъявление Исполнителю претензии.

9.3. Претензия предъявляется в письменной форме. К претензии об утрате, недостатке или повреждении (порче) отправления/грузобагажа должны быть приложены документы:

1) коммерческий акт;

2) документы, подтверждающие перечень отправления/грузобагажа сданных к перевозке;

3) документы подтверждающие действительную (документально подтвержденную) стоимость отправок/грузобагажа.

9.4. Стороны настоящего Договора пришли к соглашению, что в случае наличия разногласий и разночтений текста Договора при переводе на любой иностранный язык, при толковании указанных разногласий и разночтений будет применяться редакция настоящего Договора, изложенная на русском языке.

9.5. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору, если неисполнение явилось следствием действия обстоятельств непреодолимой силы, возникших после подписания настоящего Договора в результате событий чрезвычайного характера, которые стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами.

9.6. Все споры по договору, не урегулированные соглашением сторон, подлежат рассмотрению в соответствии с процедурой предусмотренной арбитражным судом Гонконга (HongKong).

9.7. Стороны пришли к соглашению, что применимым правом к регулированию отношений Сторон является право специального административного района Гонконга (САР HongKong), язык судопроизводства - английский и/или китайский.

10. Обстоятельства непреодолимой силы

10.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору, если докажут, что надлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору оказалось невозможным вследствие обстоятельств непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств. К таким обстоятельствам могут быть отнесены: наводнение, землетрясение, заносы, пожары и иные природные катаклизмы, военные действия, эпидемии, прекращение или ограничение перевозки груза в определенных направлениях, установленных актами органов государственной власти, а также в других случаях, предусмотренных действующим законодательством.

10.2. Если любое из таких обстоятельств или их последствий непосредственно повлияло на исполнение обязательства в срок, установленный в настоящем Договоре, то этот срок соразмерно отодвигается на время действия соответствующего обстоятельства.

10.3. Факт наступления соответствующего обстоятельства должен быть подтвержден Торгово-промышленной палатой страны, в которой наступили обстоятельства непреодолимой силы.

11. Заключительные положения

11.1. Положения, не урегулированные настоящим Договором регулируются положениями законодательства административного района Гонконга (САР HongKong) и общепризнанными нормами международного права.

11.2. Договор может быть расторгнут досрочно по соглашению Сторон.

11.3. При одностороннем отказе от исполнения Договора Сторона, заявившая об отказе, возмещает другой Стороне убытки, вызванные расторжением Договора.

11.4. Все изменения и дополнения действительны лишь в том случае, если они оформлены в соответствии с настоящим договором.

11.5. Неотъемлемым приложением к настоящему Договору являются Прайс-листы с действующими ставками на услуги, с указанием срока их действия, размещённые на сайте www.annodanini.com.

11.6. Заказчик дает безусловное согласие на обработку и хранение предоставленных в связи с исполнением Договора персональных данных. При предоставлении Заказчиком персональных данных иных лиц, Заказчик гарантирует, что согласие вышеуказанных лиц на предоставление их персональных данных Исполнителю, Заказчиком получено и несет ответственность в случае предъявления каких-либо претензий Исполнителю вследствие не соблюдения данного условия.

11.7. Все вопросы, жалобы и предложения, касающиеся работы Исполнителя (Агента), Заказчик может передать по телефону горячей линии 8-499-350-2767, путем заполнения обращения на сайте www.annodanini.com или по электронной почте info@annodanini.com с темой письма «Жалоба».

12. Юридический адрес и реквизиты Исполнителя

ANNO DANINI LIMITED

RM18S, 27/F, HoKingComm CTR, 2-16 Fayuen ST, MongkokKowloon, HongKong, 574576, Agricultural Bank of China.